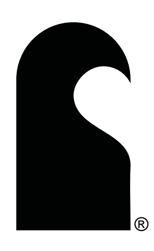




charnwood

ISLAND

IIIB

Chauffage Ambiant Avec Chaudière
Mode d'emploi et consignes d'installation
pour Le Poele a bois CHARNWOOD IslandIIIB
Chauffage ambiant avec chaudière

ISLAND
IIIB

TABLE DES MATIERES

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION



Avant d'allumer le poêle, vérifiez auprès de votre installateur que la mise en place de l'appareil a été effectuée conformément aux Instructions d'installation et que la cheminée a été ramonée, qu'elle est en bon état de marche et que le conduit n'est pas obstrué. Le poêle ne doit pas être utilisé dans un système à conduit partagé.

Votre poêle Island a été conçu pour fonctionner avec un minimum d'effort. Si certaines opérations, comme le criblage de la grille ou l'ouverture et la fermeture des portes, nécessitent plus de force que de coutume, il convient d'en rechercher la cause et de la corriger afin d'éviter d'endommager le poêle.

N'oubliez pas que le poêle atteint des températures élevées et qu'il est fait de matériaux durs. Assurez-vous que vous êtes bien stable avant d'utiliser le poêle.

Le poêle peut fonctionner en intermittence ou en continu.

COMBUSTIBLE

Ce poêle a été principalement conçu pour y brûler du bois. Utilisez uniquement du bois sec et bien séché dans le poêle. Le bois humide et non séché produit des dépôts de goudron visqueux dans le poêle, sur la vitre et à l'intérieur de la cheminée. Pour cette même raison, les bois durs (comme le frêne, le hêtre et le chêne) sont préférables aux bois tendres (comme le pin et l'épicéa). Brûler du bois non séché réduit également considérablement la puissance du poêle. Le bois doit être coupé, fendu, puis empilé dans un endroit sec bien ventilé pendant un minimum de un an, et de préférence deux ans, avant d'être utilisé.

NE PAS UTILISER DE COKE DE PETROLE AVEC CE POELE. L'UTILISATION DE COKE DE PETROLE RENDRAIT LA GARANTIE NULLE.

Pour plus d'informations sur les combustibles compatibles avec cet appareil, veuillez contacter Charnwood.

FONCTIONNEMENT DE LA PORTE

La poignée de la porte a été conçue de manière à ce que, en utilisation normale, elle puisse être actionnée à mains nues. Toutefois, si vous souhaitez ouvrir la porte alors que la combustion est au maximum, il est préférable d'utiliser un chiffon ou un gant.

Prenez garde à ne pas toucher les portes, elles sont en effet très chaudes pendant la combustion. Tournez la poignée dans le sens horaire pour ouvrir la porte, et dans le sens anti-horaire pour la fermer. Pendant la combustion, les portes restent normalement fermées.

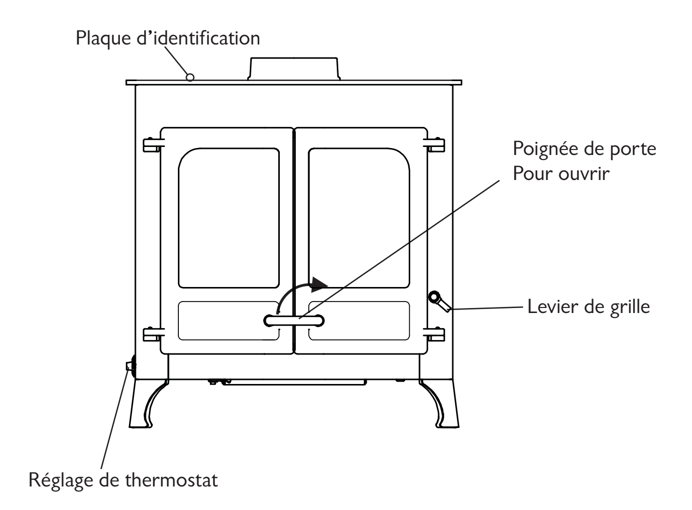
GRILLE MULTI COMBUSTIBLE

Le poêle Charnwood Island est équipé d'une grille multi-combustible qui permet de brûler du bois et de nettoyer les cendres. La grille a deux positions :-

1) En position ouverte, les barres de la grille sont verticales, les espaces entre les barres permettant à l'air primaire de combustion de remonter à travers la grille, dans le lit du combustible.

2) En position fermée, les barres de la grille sont horizontales, permettant à l'air de contourner la grille et de passer par dessus. Lorsque la grille est en position fermée, la cendre s'accumule sur la grille, condition idéale à une bonne combustion du bois.

Fig. 1. Commandes du poêle



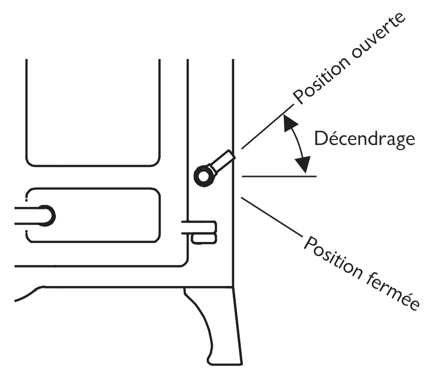
Le passage de la grille d'une position à l'autre s'effectue à l'aide du levier prévu à cet effet, comme illustré à la Fig. 2. Pour placer la grille en position ouverte, remontez le levier en position haute. Pour placer la grille en position fermée, abaissez le levier en position basse. Pour cribler la grille, manœuvrez le levier entre la position haute et la position intermédiaire. Pendant la combustion, les cendres doivent pouvoir s'accumuler et le criblage ne doit être effectué qu'une ou deux fois par semaine

ALLUMAGE

Allumez le poêle à l'aide de petit bois sec et de papier ou d'allume-feu. Placez la grille en position fermée ou ouverte, selon le cas. Placez le papier (ou les allume-feu) et le petit bois sur la grille et couvrez de quelques petites bûches sèches. Ouvrez la commande de thermostat au maximum (voir la Fig. 1). Allumez le papier ou les allume-feu. Fermez les portes jusqu'à ce que le combustible ait bien pris, puis



Fig. 2. Grille multicombustible



ajoutez du combustible. Une fois que le feu a atteint la température requise, le système de balayage de l'air se met en place. Il est donc important de bien laisser le feu s'établir avant de régler le thermostat à la température souhaitée.

Lors du premier allumage, il se peut que des émanations de fumée et une odeur particulière se dégagent du poêle. Elles sont dues à la peinture dont est recouvert le foyer, et qui réagit avec la chaleur. Ceci est normal et devrait cesser après une courte période, mais il convient néanmoins de bien ventiler la pièce.

Commencez par allumer un petit feu, et laissez-le brûler lentement pendant deux heures, pour permettre à l'humidité des briques de s'évaporer.

Avant de rallumer le poêle, criblez légèrement et videz le cendrier.

CONTROLE DU FEU

L'intensité du feu est contrôlée au moyen du thermostat de température de l'eau. La température de l'eau est réglée à l'aide du bouton de commande illustré à la Figure 1.Tournez le bouton dans le sens horaire pour augmenter la température de l'eau, et dans le sens anti-horaire pour la diminuer.

Le thermostat contrôle l'air primaire et secondaire, et permet de limiter les interventions. L'équilibre entre l'air primaire et l'air secondaire est prédéfini pour certains conduits à l'aide de la commande coulissante qui se trouve sur le boîtier du thermostat, sous le poêle. Une fois établi, il ne devrait plus être nécessaire de l'ajuster.

Pour un chauffage optimale et un meilleur contrôle de la combustion, nous vous recommandons vivement l'utilisation d'un thermomètre de conduit de fumée qui peut être acheté chez votre revendeur ou chez Charnwood.

CRIBLAGE

Lorsque vous brûlez du bois, la cendre doit pouvoir s'accumuler. Vous ne devez cribler le feu que lorsque les cendres commencent à recouvrir les fentes de la plaque arrière. Le feu doit être criblé portes fermées (voir la Figure 2.) Agitez le levier de criblage entre la position haute et la position intermédiaire. Attention de ne pas trop cribler la grille, sans quoi vous risqueriez de vider le combustible non brûlé dans le cendrier. Une fois le criblage terminé, la grille doit être replacée à la position souhaitée (position haute pour ouvrir la grille, position basse pour la fermer).

RECHARGEMENT

Garnissez bien le foyer mais ne le surchargez pas afin d'éviter la propagation du feu au-dessus de la pare-bûche avant. Les bûches doivent être distribuées régulièrement afin de permettre aux flammes de se déployer agréablement.

Prenez des précautions particulières pour la combustion du bois : ce combustible risque de passer par-dessus la pare-bûche avant et d'abîmer ainsi la vitre quand les portes sont fermées. Il peut aussi noircir la vitre. Prenez garde à ne pas surcharger le foyer : les bûches ne devraient pas tomber du feu lorsque les portes sont ouverte. Les combustibles liquides sont contre indiqués avec cet appareil.

EVACUATION DES CENDRES

Le cendrier doit être vidé régulièrement avant d'être trop plein. Ne laissez jamais la cendre s'accumuler dans le cendrier jusqu'à ce qu'elle entre en contact avec la partie basse de la grille car cela endommagerait ses barreaux. Le cendrier dispose d'une poignée. Faites bien attention à ce que les cendres soient refroidies avant de vider le cendrier dans un sac en plastique ou une poubelle.

Pour retirer plus facilement la cendre, une pelle à cendre Charnwood est disponible. Vous pouvez l'acheter auprès de votre fournisseur agréé, ou en cas de difficulté, directement auprès de nous.

COMBUSTION DE NUIT

Pour la combustion de nuit les portes doivent être fermées. Nous vous conseillons d'utiliser de grosses bûches plutôt que des petites.

Si la combustion est trop faible, chargez un peu de combustible et mettez le thermostat au maximum pendant quelques instants, puis, quand le feu brûle ardemment, chargez-le en combustible. Une fois le nouveau combustible enflammé, le thermostat peut être réglé moins fort. Si la pompe de chauffage central est éteinte pendant la nuit, il



n'est pas nécessaire de changer le réglage du thermostat pour le jour et la nuit. Si la pompe du chauffage central reste allumé la nuit, réglez le thermostat au niveau de chauffage souhaité. Faites des essais afin de trouver le réglage le plus convenable en fonction du combustible et du tirage de la cheminée.

Pour raviver le feu, ajoutez quelques petites bûches et réglez le thermostat au maximum. Dès que le feu brûle bien chargez autant de combustible que nécessaire et placez le thermostat sur le réglage désiré.

PARTICULARITES DE LA COMBUSTION DU BOIS

La grille en fonte doit être maintenue sur la position fermée et ne doit être criblée que lorsque les cendres sont devenues trop denses pour laisser passer l'air dans le foyer sur les côtés ou l'arrière de la grille. Dans ce cas, ne retirez pas toute la cendre en criblant mais laissez une couche de 1,5cm d'épaisseur afin de permettre au bois de brûler plus efficacement. Quand vous allumez le feu quelques petites bûches sèches et une bonne dose de brindilles aideront à faire reprendre le feu plus rapidement.

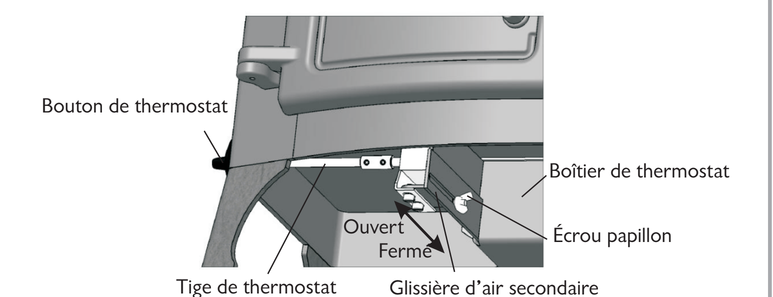
ENTRETIEN

Nettoyage

Le revêtement du poêle est prévu pour résister aux hautes températures atteintes dans des conditions normales d'utilisation. Il peut être nettoyé avec un chiffon humide non pelucheux quand le poêle est éteint. Lorsqu'il deviendra nécessaire de repeindre le poêle, vous trouverez des peintures spéciales hautes températures auprès de votre fournisseur ou de Charnwood.

Nettoyage de la vitre

Fig. 3. Commande Coulissante



La vitre des portes est en vitrocéramique et résistante aux hautes températures. Avant le nettoyage, ouvrez les portes et laissez-les refroidir. Nettoyez la vitre à l'aide d'un chiffon humide puis passez un chiffon sec. Toutes les impuretés doivent être ôtées de la vitre avec le produit exclusif de nettoyage du poêle ou un produit de nettoyage pour vitrocéramique. Certains dépôts sur la vitre peuvent être nettoyés simplement en activant le feu durant quelques minutes. N'utilisez pas de produit ou d'éponge abrasifs sous peine de rayer la surface, ce qui débiliterait la vitre et pourrait provoquer des défauts prématurés. Les nettoyants aérosols ne doivent pas être utilisés près de l'appareil s'il est en fonctionnement.

Quand l'appareil n'est pas utilisé

Si le poêle doit être éteint durant une longue période (en été par exemple), afin d'éviter la condensation et la corrosion, le système d'appel d'air doit être laissé complètement ouvert et les portes laissées entrouvertes. Il est aussi conseillé de ramoner la cheminée et de nettoyer le foyer. Vaporisez l'intérieur des portes et le foyer avec de l'huile fluide, comme le WD40, qui permettra également de maintenir le dispositif interne de l'appareil en état de marche. Après une longue période sans utilisation, la cheminée et les tuyaux de sortie d'émission doivent être nettoyés avant d'être remis en marche.

Joints de porte

Il est important que les joints d'étanchéité des portes soient en bon état pour assurer une combustion maximale. Vérifiez qu'ils ne soient pas rongés ou élimés et remplacez-les si nécessaire.

Entretien courant

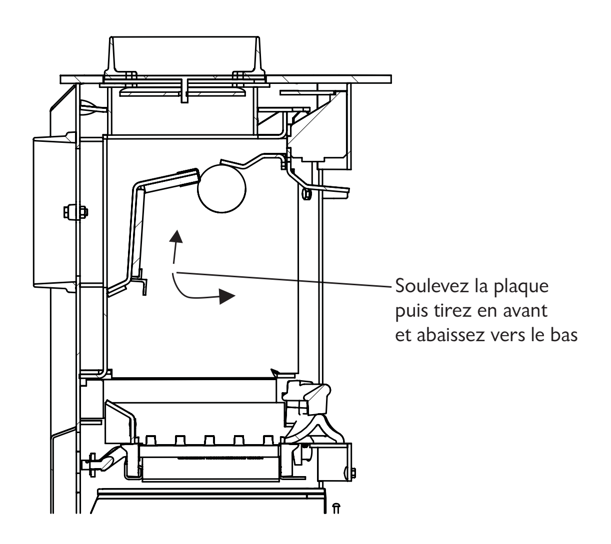
Il est recommandé de faire un entretien complet du poêle une fois par an afin de le maintenir en bon état de marche. Après avoir nettoyé le foyer à fond, vérifiez que toutes les parties internes sont en bon état de marche, remplacez les éléments présentant des signes d'usure. Vérifiez que les joints des portes sont en bonne condition et que celles-ci sont étanches. Un guide d'entretien est disponible sur Toute réparation ou modification doit être réalisée par Charnwood ou l'un de ses agents agréé. Utilisez uniquement des pièces détachées Charnwood.

NETTOYAGE DU DEFLECTEUR ET DES PASSAGES DE FUMEE

Il est important que la plaque déflecteur et les passages de fumée restent propres. Ils doivent être vérifiés approximativement une fois par semaine : repérez les traces de suie ou de cendres sur la plaque



Fig. 4. Déflecteur



déflecteur et sur les côtés du foyer. Si vous trouvez des signes de concentration de suie ou des dépôts de cendres vous devez alors laisser le feu s'arrêter pour nettoyer la plaque déflecteur et les passages de fumée.

Avant le nettoyage assurez-vous qu'ils sont froids. Portez des gants adaptés afin d'éviter les possibles irritations provoquées par le contact de la suie. Pour retirer la plaque déflecteur, soulevez toute la plaque afin de les dégager des chevilles arrière, puis basculez le bord arrière vers l'avant et décrochez la plaque (voir la Figure 4.).

RAMONAGE DE LA CHEMINEE

La cheminée doit être ramonée au moins une fois par an. Lorsqu'on utilise une évacuation sur le haut, il sera généralement possible de ramoner la cheminée depuis l'intérieur du poêle.

Retirez d'abord le pare-bûches avant, les plaques latérales du foyer et la plaque déflecteur. Puis ramonez la cheminée en vous assurant que la suie est bien retirée de toutes les surfaces horizontales après le ramonage. Dans le cas où il n'est pas possible de ramoner par l'intérieur de l'appareil l'installateur doit avoir prévu une alternative, comme par exemple une trappe de ramonage.

Après avoir ramoné la cheminée, le tuyau d'évacuation de la fumée et le tuyau à bouche qui connecte le poêle à la cheminée doivent être nettoyés avec une brosse adéquate.

Après avoir retiré toute la suie de l'intérieur du poêle, replacez la plaque déflecteur (voir la Figure 4), les plaques latérales du foyer et le pare-bûches avant.

Différents types de brosse sont disponibles suivant les divers types de tuyaux de sortie d'émissions. Pour les cheminées standard en briques il est recommandé d'utiliser une brosse de ramonage métallique, munie d'une roue de guidage. Pour les cheminées isolées préfabriquées il est préférable de consulter les instructions du fabricant.

ANOMALIES OU PANNES

Le feu ne prend pas

Vérifiez :

a) Que l'arrivée d'air sur l'arrière du poêle n'est pas obstruée,

b) Que les cheminées et les tuyaux de sortie d'émissions sont dégagés,

c) Que vous utilisez un combustible adapté,

d) Qu'il y a une alimentation en air adéquate dans la pièce,

e) Qu'un extracteur n'est pas installé dans la même pièce que le poêle,

f) Qu'il y a un tirage suffisant dans la cheminée (une fois que la cheminée est chaude vérifiez que le courant d'air atteigne 0,25 Pa sur le manomètre d'eau)

Noircissement de la vitre

Pour conserver la vitre propre vous devrez probablement faire divers essais à cause des variations de tirage selon les cheminées. Prenez note des différents points suivants et vous pourrez alors conserver votre vitre propre dans la plupart des situations :

a) Le système de balayage de l'air est fondé sur un approvisionnement en air chaud ce qui permet de conserver la vitre propre; pour cette raison quand vous allumez le poêle, le feu doit avoir pris correctement avant que vous ne fermiez le système d'appel d'air. Ceci est également valable en ce qui concerne le rechargement en combustible.

b) Lors du rechargement placez le combustible vers l'arrière du foyer le plus loin possible du pare-bûches avant et ne surchargez pas.

c) L'utilisation de bois ou de bûches humides dépassant des barreaux de la grille avant noircira la vitre.

d) Il existe une autre coulisse pour ajuster l'air dans l'appareil. Elle permet l'apport d'un balayage d'air supplémentaire lorsque le système d'appel d'air est fermé. Elle est utile pour maintenir la vitre propre notamment lorsque le feu s'étouffe.

Il est toujours plus difficile de maintenir la vitre propre lorsque le



poêle fonctionne au ralenti sur une longue période.

Vérifiez que toutes les sorties d'émission et la plaque d'obturation sont bien scellées. Il est important que le tirage de la cheminée soit suffisamment important (lorsque la cheminée est chaude la mesure au manomètre d'eau doit atteindre 0,25 cm), et qu'il n'y ait pas de courant d'air descendant.

Lors de la combustion du charbon la vitre peut se noircir sous le niveau du pare-bûches avant. Cela n'affecte en rien la vue de l'âtre ou la performance du poêle.

Emission de fumée

Remarque importante : Correctement installé et utilisé, cet appareil ne doit pas émettre de fumée. Seulement lors de l'enlèvement des cendres ou du rechargement en combustible, des fumées occasionnelles peuvent apparaître. Une émission de fumée persistante est potentiellement dangereuse et ne doit pas être tolérée. Si les émissions de fumée persistent vous devez procéder immédiatement comme suit :

a) Ouvrez les portes et les fenêtres pour ventiler la pièce.

b) Eteignez le feu et sortez prudemment le combustible de l'appareil.

c) Vérifiez si les tuyaux de sortie d'émissions et la cheminée sont obstrués et nettoyez-les si nécessaire.

d) Ne rallumez pas votre appareil tant que l'origine du refoulement n'a pas été identifiée, et faites appel à un professionnel si nécessaire.

L'obstruction de la cheminée ou des tuyaux de sortie d'émissions est une des causes les plus communes du refoulement de fumée. Pour votre propre sécurité elles doivent être nettoyées régulièrement.

Combustion vive incontrôlable

Vérifiez :

a) Que les portes sont hermétiquement fermées

b) Que le système d'appel d'air est fermé

c) Que le combustible utilisé est approprié

d) Que les joints d'étanchéité des portes et du système d'appel d'air sont en bon état

Surchauffement

Le surchauffement entraîne une usure prématurée des pièces de combustion internes. On parle de surchauffe lorsqu'une partie quelconque du foyer rougit. Pour éviter les surchauffes, vérifiez :

a) Que les portes sont en bon état et qu'elles sont hermétiquement fermées,

b) Que le thermostat fonctionne correctement,

c) Que le combustible utilisé est approprié,

d) Que l'appareil n'est pas relié à un système de chauffage trop puissant.

Gel du circuit d'eau

N'allumez pas l'appareil si vous suspectez qu'un parti du circuit d'eau a gelé.

Température insuffisante des radiateurs et de l'eau chaude

Vérifiez :

a) Que le feu a bien pris. Dans le cas contraire, reportez-vous à la section « Le feu ne prend pas ».

b) Que le déflecteur soit installé correctement (voir Figure 4) et qu'il n'a pas été endommagé.

c) Que les joints d'étanchéité des portes soient en bon état.

d) Si l'eau chaude devient froide lorsque la pompe est mise en marche, ou si certains radiateurs chauffent mieux que d'autres, essayez d'équilibrer le système. La pompe peut pomper l'eau trop rapidement dans le système, ou les radiateurs ont peut-être besoin d'être purgés. Demandez à votre installateur de vérifier ces points.

Feux de cheminée

Si la cheminée est régulièrement et correctement ramonée, les feux de cheminée ne devraient jamais se produire. Cependant, si un feu de cheminée devait survenir poussez le bouton du système d'appel d'air au maximum et fermez hermétiquement les portes du poêle. Cela devrait permettre d'étouffer le feu de cheminée. Maintenir l'entré d'air fermé jusqu'à l'étouffement complet du poêle. La cheminée et les tuyaux de sortie d'émissions doivent alors être nettoyés. Si malgré tout le feu de cheminée ne s'étouffait pas appelez immédiatement les pompiers.

Après un feu de cheminée celle-ci doit être soigneusement révisée afin de repérer les éventuels dommages. N'hésitez pas à faire appel aux conseils d'un expert.

SI VOUS AVEZ BESOIN DE CONSEILS SUPPLEMENTAIRES

Si vous avez besoin d'aide, votre installateur est apte à répondre à la plupart de vos questions. Votre vendeur local Charnwood possède toute l'expérience nécessaire et peut également vous apporter des



conseils utiles. Vous pouvez enfin obtenir de l'aide supplémentaire auprès du service après-vente Charnwood qui se fera un plaisir de vous conseiller, si nécessaire.

CARACTERISTIQUES

Puissance nominale	*18kW*
Puissance à la pièce	*9kW*
Puissance chaudière	*9kW*
Pression d'eau maximum	*1.5 bar*
Capacité de chaudière	*15.3 litres*
Poids	*190kg*
Température des fumées	*368°C*
Tirage minimum	*25Pa*
Débit des gaz de combustion	*14.6 g/s*
Température max au sol	*53°C*
Distance minimum des matières combustible et pour accès autour du poêle	
Côté	*200mm*
Arrière	*120mm*

PRECAUTIONS DE SANTE ET DE SECURITE

Lorsque vous installez votre poêle, veuillez prendre soin de respecter les lois et les normes françaises de sécurité.

Certains types de ciment réfractaire sont caustiques, il est donc préférable d'éviter le contact avec la peau. Dans le cas de contact avec la peau, rincer abondamment à l'eau.

Prenez les précautions nécessaires pour ne pas entrer en contact avec l'amiante s'il y a un risque de le retrouver lors de l'installation : portez un équipement de protection adéquat.

Il ne doit pas y avoir d'extracteur dans la même pièce que le poêle car l'appareil enfumerait alors la pièce.

Il doit y avoir un apport d'air adéquat dans la pièce où l'appareil est installé. L'apport d'air doit se faire via un évent ouvert en permanence, avec un dégagement d'au moins 60,5 cm. Ceci est particulièrement important dans le cas où il y a du double vitrage. Il doit être installé à un endroit non susceptible d'être bloqué.

Le poêle n'a pas été conçu pour les systèmes à conduit partagé.

Outre ces instructions, les exigences les règlementations et lois locales, ainsi que celles faisant référence aux normes nationales et européennes relatives à l'installation d'appareil de combustion de combustible solide, conduit et cheminées, doivent être respectées.

Le rendement a été obtenu en brûlant du bois séché pendant un cycle de chargement d'une heure et demi.

CHEMINEE

Pour assurer un rendement satisfaisant de l'appareil, la cheminée ne doit pas mesurer moins de 4 mètres de hauteur depuis la sortie du poêle jusqu'au sommet de la cheminée. Le diamètre interne de la cheminée ne doit pas mesurer moins 175 mm et le carré interne moins de 175x175 mm. Si vous devez utiliser une cheminée déjà existante, elle doit avoir été dégagée et vérifiée, être n bon état de marche, sans fissure ni obstruction, et ne posséder pas une aire de section excessif. S'il vous semble que la cheminée est en mauvais état faites appel aux conseils d'un spécialiste pour savoir s'il est nécessaire de placer un revêtement particulier dans la cheminée. Si cela était nécessaire, veillez alors à ce que le revêtement soit compatible avec le combustible solide utilisé.

S'il n'existe pas déjà de cheminée, vous pouvez utiliser une cheminée (interne ou externe) préfabriquée en blocs ou en acier inoxydable à double cloison isolée. Ces cheminées doivent être conçues en fonction des normes françaises de construction.

Un tuyau d'évacuation à simple cloison est adéquat pour la jonction entre le poêle et la cheminée, mais n'est pas adapté pour la cheminée elle-même.

Si vous trouvez que la cheminée a un tirage excessif, il est possible d'équiper le poêle d'un modérateur.

Il est important qu'il y ait un tirage suffisant. Quand la cheminée est chaude la mesure au manomètre d'eau ne doit pas être inférieure à 25Pa. En cas de doute faites appel aux conseils d'un spécialiste.

EMPLACEMENT DU POELE

Le poêle est livré fixée et emballé sur une palette, laquelle peut être utilisée comme petit bois.

Le poêle doit être situé dans un lieu ignifugé au moins à 300mm de distance de tout matériel combustible. Le positionnement du poêle et la taille du foyer doivent répondre aux lois et aux normes françaises de construction en vigueur.

L'air doit circuler sans problème autour de l'âtre afin d'assurer la transmission maximale de la chaleur dans la pièce et également pour éviter à l'âtre d'être surchauffé. Prévoir un espace de 150mm sur



chaque côté et 300mm au-dessus de l'appareil pour une circulation de l'air suffisante. Si l'âtre dispose d'une tablette en bois ou d'une poutre, l'appareil doit être placé à au moins 460mm et préférablement 600mm. Dans certaine situation il peut être préférablement 600mm. Dans certaine situation il peut être nécessaire de protéger la tablette en bois ou la poutre. Il doit y avoir un espace suffisant derrière l'appareil afin de permettre à l'air de circuler (40mm minimum). Vérifiez dans tous les cas les normes en vigueur sur ce point.

SYSTEME DE CHAUFFAGE CENTRAL

Le système de chauffage central doit être conforme aux normes françaises.

Pour une chaudière combinée eau chaude/chauffage, un réservoir d'eau chaude conforme aux normes françaises doit être utilisé. Afin d'éviter la corrosion et les dépôts calcaires, un inhibiteur approprié doit en outre être utilisé. Le système doit être correctement ventilé (voir les Figures 5 et 6). La différence de hauteur entre le réservoir et l'appareil ne doit pas dépasser 15,2 mètres.

Si tous les raccords à la chaudière sont utilisés, des paires diagonales peuvent être raccordées pour l'eau chaude et le chauffage. Si un retour commun est utilisé, un injecteur en T doit être incorporé dans le système, comme illustré à la Figure 7. L'injecteur garantira qu'un bon approvisionnement en eau chaude est maintenu lorsque la pompe fonctionne.

Le système doit être pourvu d'un circuit de gravité. Celui-ci chauffera généralement l'eau chaude et un radiateur sans robinet un débit d'au moins 1 kW. Si l'appareil n'est pas relié à un, système d'eau chaude domestique, le ou les radiateurs sans robinet du circuit de gravité doivent avoir un débit d'au moins 1,25 kW. Ceci permet d'éviter que les surchauffes en cas de panne de la pompe. Les tuyaux du circuit principal doit avoir un diamètre de 28 mm, et le tuyau de flux de gravité doivent s'étendre en permanence de la chaudière à l'évent ouvert. Deux systèmes type sont présentés aux Figures 5 et 6.

Si l'appareil est utilisé pour un système de chauffage central modéré, le débit de chaleur à la pièce sera réduit.

Il est recommandé d'installer un radiateur dans la pièce dans laquelle se trouve le poêle afin de rester libre d'utiliser le système à votre convenance, et garantir également une chaleur suffisante.

Raccordez le système de chauffage à la chaudière, en vous assurant que le tuyau de circulation principal soit directement relié de l'appareil à l'évent. Remplissez le système d'eau et vérifiez l'absence de fuites.

Fig 5. Système caractéristique Chauffage central et eau chaude avec 4 branchements à la chaudière

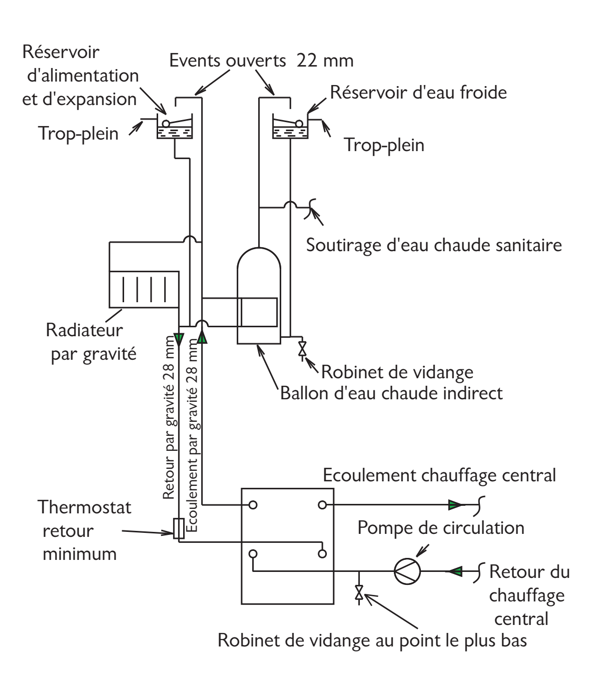


Fig 6. Système caractéristique Chauffage central et eau chaude avec 3 branchements à la chaudière

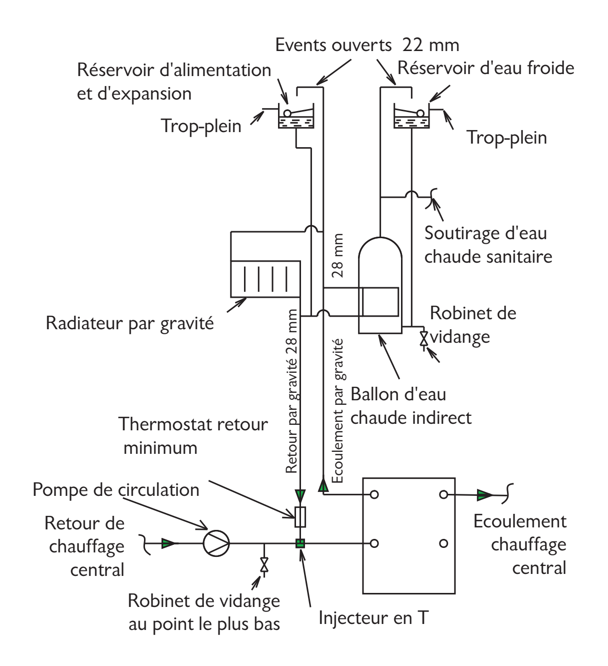
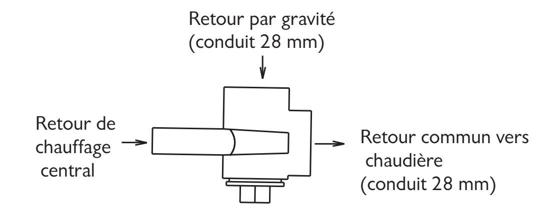


Fig 7. Injecteur en T





COMMANDES

La pompe de circulation peut être commandée au moyen de temporisateurs, de thermostats d'intérieur ou de thermostats d'extérieur. Les radiateurs peuvent être contrôlés manuellement ou thermostatiquement. Toutes ces commandes fonctionneront avec le thermostat de l'appareil et le thermostat de seuil de tuyau.

Nous vous recommandons d'installer un thermostat de tuyau sur le retour par gravité, qui jouera le rôle de thermostat de seuil. Ce thermostat doit être branché sur l'alimentation secteur et raccordé à la pompe, de telle sorte que, si la température, dans le tuyau de retour par gravité, tombe en dessous de 45°C, la pompe s'arrête. Ce système permet d'éviter la formation de condensation sur les parois de la chaudière, allongeant de ce fait sa durée de vie. Il permet également de garantir que l'eau chaude domestique est prioritaire sur le chauffage. Si vous ne trouvez pas de thermostat de ce type, vous pourrez vous en procurer auprès de Charnwood.

BRANCHEMENT AU CONDUIT DE FUMEE

Il y a plusieurs manières de connecter le poêle aux tuyaux de sortie d'émissions. Voir les illustrations fig. 8 à 11.

Si vous utilisez une connexion de sortie par le haut (voir Figure 10) une connexion arrière verticale (voir Figure 11) la cheminée pourra être nettoyée depuis l'intérieur de l'appareil.

Si l'adaptateur vertical est utilisé, le déflecteur avant (item n° 16 sur la liste des pièces) doit être retiré. Il n'est pas utilisé dans cette configuration. Les parties horizontales du tuyau démission ne doivent pas dépasser une longueur de 150 mm.

Enduisez le point d'étanchéité du collier de la sortie d'émission avec du ciment réfractaire avant de le fixer au corps du poêle à l'aide des deux vis fournis. La plaquette d'obturation doit être retirée,

Fig. 8. Plaque de registre verticale avec cheminée maçonnée

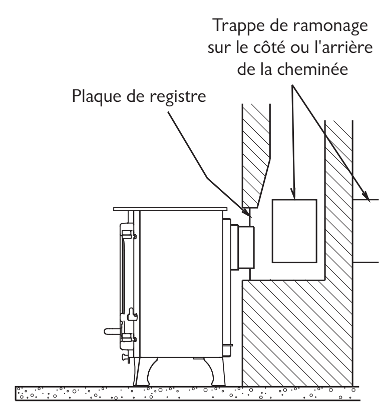


Fig. 9. Plaque de registre horizontale avec branchement de conduit de fumée par l'arrière

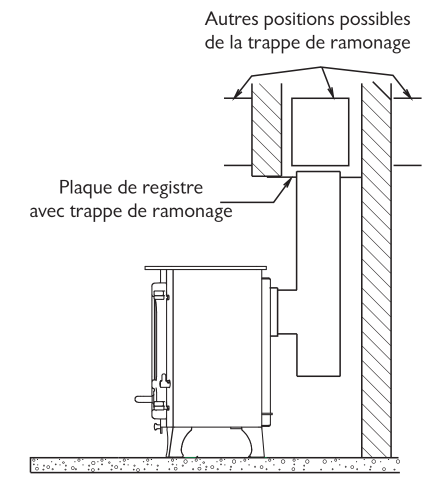


Fig. 10. Plaque de registre horizontale avec branchement de conduit de fumée vers le haut

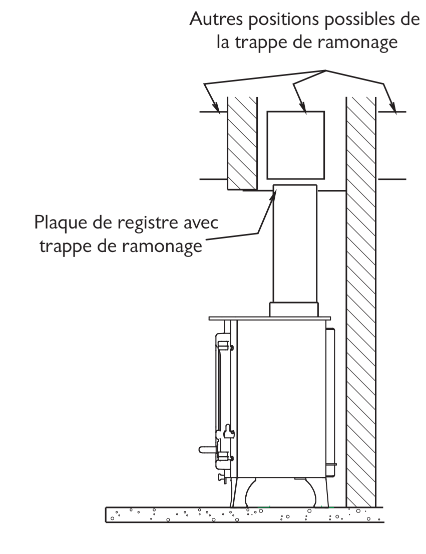


Fig. 11. Plaque de registre horizontale avec raccordement de fumées vertical arrière en option

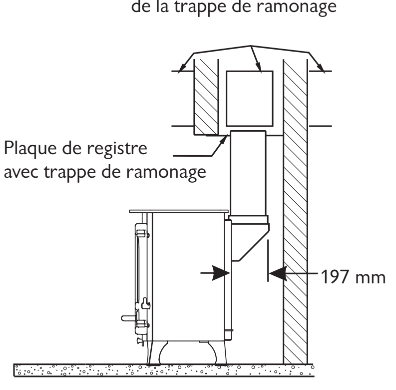
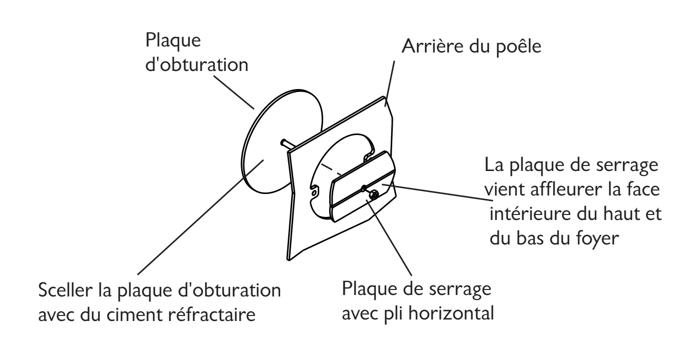




Fig. 12. Plaque d'obturation du conduit



étanchéisée avec du ciment réfractaire et remise en place en prenant bien soin qu'elle soit alignée avec les ferrures d'attache du foyer selon l'indication sur l'étiquette de la plaque de fixation (voir figure 12). Assurez-vous que la plaque de fixation n'empêche pas la position correcte du déflecteur. Toutes les connexions de tuyaux doivent être correctement scellées.

TRAPPE DE RAMONAGE

Il est possible d'utiliser une brosse de ramonage de 40 cm de diamètre dans l'appareil mais pour les appareils à sorties arrière il est préférable de disposer de trappes de ramonage pour atteindre correctement la cheminée. Elles peuvent être disposées directement dans le briquetage de la cheminée ou sur la plaque d'appui. Plusieurs options de portes de nettoyage et de positions sont proposées sur les fig. 8 à 11.

THERMOSTAT

Avant de procéder à l'allumage, vérifiez le réglage froid du thermostat. Celui-ci se trouve sous le foyer.

Lorsque le bouton est au réglage minimum, le clapet devrait être à fleur avec le poêle (voir Figure 13). Pour régler la distance, desserrez l'écrou et ajustez, puis resserrez l'écrou. Vérifiez que le clapet s'ouvre et se ferme facilement lorsque vous tournez le bouton et que l'ouverture est entièrement recouverte lorsque le clapet est fermé.

CONTROLE AVANT ALLUMAGE

Avant le premier allumage vérifiez les points suivants :

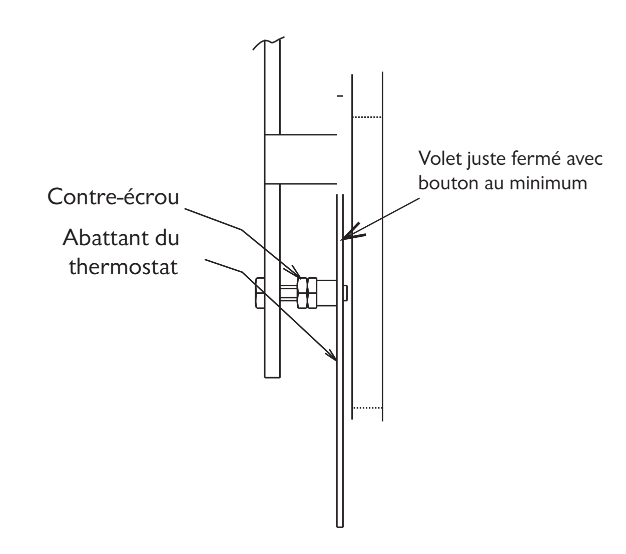
1. Les barreaux inférieurs de la grille en fonte sont bien disposés et peuvent se mouvoir facilement et sans difficulté lorsque vous procédez au criblage.

2. Les plaques sur les côtés et l'arrière de la grille doivent être en position et correctement placées.

3. La plaque déflecteur se trouve bien fixée dans le toit de l'appareil et n'a pas été délogée pendant le transport. Voir la fig.4 pour le placement et le positionnement du déflecteur.

4. Le système de chauffage central et d'eau chaude doit être correctement raccordé et rempli.

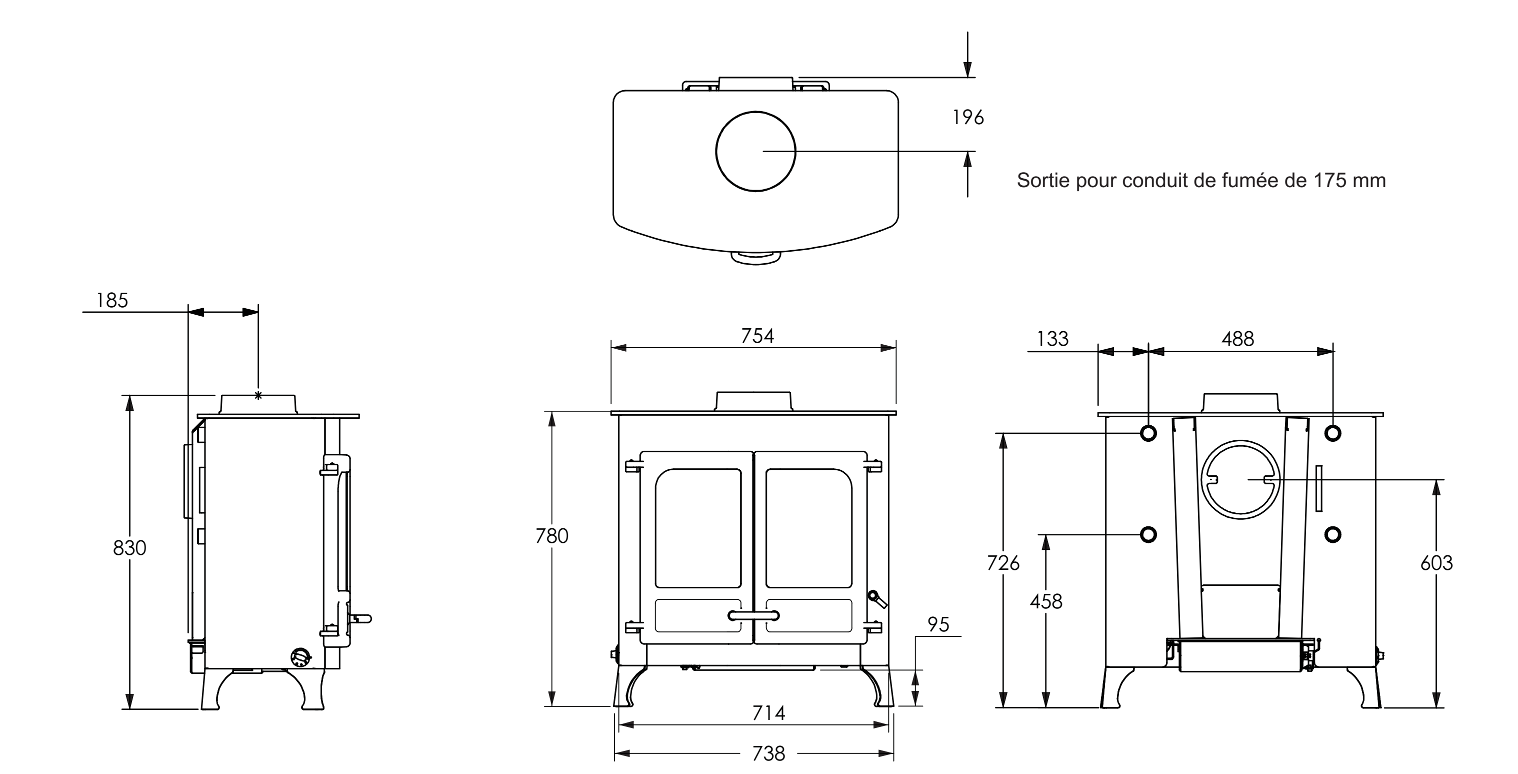
Figure 13. Réglage du thermostat



RECEPTION

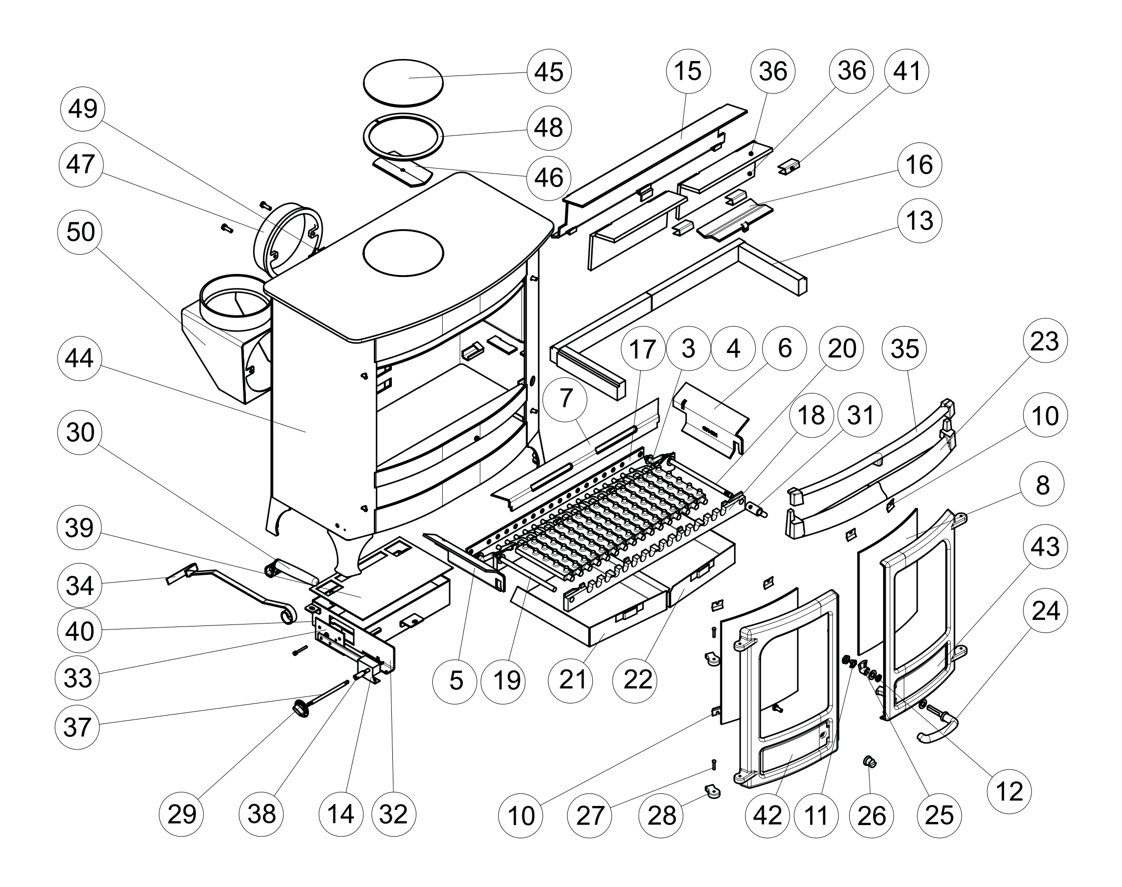
Une fois l'installation terminée, et après avoir laissé au ciment réfractaire et au mortier le temps de sécher, le poêle doit être allumé et vérifié afin de s'assurer que la fumée est correctement évacué par la cheminée. Il faut également vérifier les joints d'étanchéité. Si l'adaptateur vertical est utilisé, assurez-vous que le déflecteur avant (item n° 16 sur la liste des pièces) est retiré. Pour achever correctement l'installation et mettre l'appareil en service veuillez laisser le manuel d'instruction de fonctionnement aux clients et les conseiller sur l'utilisation de l'appareil.


charnwood
ISLAND
IIIB


196
Sortie pour conduit de fumée de 175 mm
185
830
754
780
95
714
738
133
488
726
458
603

LISTE DES PIECES DETACHEES ISLAND IIIB

Issue E



Numéro	Référence	Description
1*	008/CY40S	Kit de joints de porte (avec colle)
2*	008/FW29	Colle de joint de porte
3	002/CG20	Barre de grille
4	002/CG20S16	Ensemble de barres de grille (16)
5	010/CY13L	Grille d'arrivé d'air latérale gauche
6	010/CY13R	Grille d'arrivé d'air latérale droite
7	010/CY16	Grille d'arrivée d'air arrière
8	006/CY18	Vitre vitrocéramique (avec joint)
9*	008/CY41	Joint pour vitre
10	004/KV23	Pattes de fixation de vitres
11	004/ST008	Rondelle avec languette de blocage
12	008/FFW015	Rondelle Grower hélicoïdale double M12
13	011/DS29S	Ensemble de briques réfractaires(4)
14	008/FW48	Thermostat
15	010/DS31	Déflecteur arrière
16	010/DS32	Déflecteur avant
17	012/CY33	Barre d'actionnement de la grille
18	002/CY30	Barre de support de la grille
19	012/AY13	Tige folle
20	012/AY15	Tige de criblage
21	004/CY17L	Cendrier gauche
22	004/CY17R	Cendrier droite
23	002/CY07C	Pare bûches
24	008/KV16	Poignée bakélite (main froid)
25	002/AY14	Came de fermeture de la porte
26	008/KV13	Bouton bakélite (porte gauche)

Numéro	Référence	Description
27	008/BW39/S	Jeu d'axes de charnière
28	002/PY24	Gond
29	008/BW50	Bouton de thermostat
30	010/AY34	Poignée pour cendrier et criblage
31	002/AY27	Bouton de tige de criblage
32	004/DS09	Glissière de réglage d'air de dérivation
33	008/FV49	Volet de thermostat
34	012/FW34	Raclette
35	002/CY08C	Pare bûches supérieur
36	011/DS33S	Ensemble de briques de Déflecteur
37	004/CS16	Tige de thermostat
38	004/CS18	Tube raccord du tige de thermostat
39	008/DS12	Joint céramiques du boîtier de thermostat
40	010/DS20	Boîtier de thermostat
41	004/DS35	Pattes de fixation
42	002/CY01	Porte gauche
43	002/CY02	Porte droite
44	009/ISL03B/A	Foyer
45	010/CY37	Obturateur sortie
46	010/CY61	Plaque de fixation
47	002/CY45	Buse de sortie
48	010/CY36	Anneau d'écartement en fonte
49	012/DS11	Plaque d'identification
50	010/CY34	Adaptateur vertical arrière (optionnel)
51*	010/BW51	Porteur de cendre (optionnel)
52*	008/TH02/L	Thermostat de pipe de basse limite (optionnel)

*Ces articles ne sont pas représentés sur la figure.

Pour obtenir les pièces détachées, veuillez prendre contact avec votre agent local en indiquant le modèle, le N° de pièce et la description. En cas de difficulté, prenez contact avec le fabricant à l'adresse indiquée.

Cette figure n'est donnée qu'à des fins d'identification.

charnwood 8,RUE DE L'ISÈRE, 31880 LA SALVETAT, FRANCE
TÉL/TÉLÉCOPIE. 05 61 91 63 01 WWW.CHARNWOOD.COM E: VENTES@CHARNWOOD.COM



charnwood



A.J WELLS & SONS LTD

10

Bishops Way, Newport, Isle of Wight PO30 5WS, United Kingdom

A Division of A.J.Wells & Sons Limited Registered in England No. 03809371

EN13240:2001

ISLAND

IIIB

CHAUFFAGE AMBIANT AVEC CHAUDIÈRE

N° certificat de conformité ce:	*DS50-CPD-2007*
Pression d'eau max:	*1.5 bar*
Distance minimale des matériaux combustible **Côté:** **Arrière:**	 *200mm* *120mm*
Emissions de co dans les produits de combustion:	*0.59%*
Température dé fumées:	*368°C*
Puissance thermique/ à la pièce/chaudière:	*18kW/ 9kW/9kW*
Rendement énergétique:	*71.5%*
Type de combustible :	*Bûches de bois*

Votre Distributeur de Charnwood

REV. ISLAND IIIB FR 02.08A

charnwood 8,RUE DE L'ISÈRE, 31880 LA SALVETAT, FRANCE
TÉL/TÉLÉCOPIE. 05 61 91 63 01 WWW.CHARNWOOD.COM E: VENTES@CHARNWOOD.COM

Société Immatriculée en Angletere No. 03809371